



STEFAN BEAN, Ed.D.
County Superintendent of Schools

The FSS Exchange

Nơi chính sách, tài nguyên và gia đình kết nối!!

Ấn Bản Dành Cho Gia Đình – Tháng 8 Năm 2026



ĐỊA CHỈ VĂN PHÒNG

3001 Red Hill Ave Suite 113
Costa Mesa, CA 92626

ĐỊA CHỈ NHẬN THƯ

P.O. Box 9050
Costa Mesa, CA

SỐ ĐIỆN THOẠI CHÍNH

(714) 708-3680

SỐ FAX

(714) 708-2916

EMAIL TỔNG HỢP

childcareassistance@ocde.us

GIỜ LÀM VIỆC

Thứ Hai đến Thứ Sáu
8:00AM-4:30PM

GIÁM ĐỐC SỞ GIÁO DỤC QUẬN CAM

Stefan Bean, Ed.D

Để biết thêm thông tin,
hãy quét mã QR bên
dưới để được trực tiếp
đến trang web của
chúng tôi!



Chào mừng quý vị đến với ấn bản đầu tiên của Dịch Vụ Hỗ Trợ Gia Đình – thuộc Sở Giáo Dục Quận Cam! Tại OCDE FSS, chúng tôi hiểu rằng việc nuôi dưỡng một gia đình cần có sự chung tay của cả cộng đồng, và chúng tôi rất vinh dự được đồng hành cùng quý vị trên hành trình này.

Chúng tôi thực hiện bản tin hàng quý này nhằm cung cấp cho quý vị những thông tin cập nhật trực tiếp, các tài nguyên thiết thực và những lời nhắc hữu ích về khoản trợ cấp chăm sóc trẻ của quý vị. Không chỉ cung cấp thông tin về chương trình, đây còn là nơi để chúng tôi tôn vinh gia đình quý vị và kết nối quý vị với các dịch vụ chăm sóc trẻ chất lượng trên toàn Quận Cam. Cảm ơn quý vị đã tin tưởng và giao phó cho chúng tôi vai trò là người đồng hành trong quá trình phát triển và xây dựng một tương lai tươi sáng cho con quý vị!

KHU THÔNG TIN DÀNH CHO PHỤ HUYNH – ĐĂNG KÝ NGAY HÔM NAY!!

Việc quản lý các dịch vụ chăm sóc trẻ của quý vị giờ đây đã trở nên dễ dàng hơn! Chúng tôi khuyến khích tất cả các gia đình đang tham gia chương trình đăng ký Khu Thông Tin dành cho Phụ huynh OCDE FSS—nơi an toàn, tiện lợi và tổng hợp tất cả các chức năng cần thiết để quý vị quản lý tài khoản dịch vụ chăm sóc trẻ của mình. Với Khu Thông Tin dành cho Phụ huynh, quý vị có thể:

- **Truy cập thủ tục mọi lúc:** Dễ dàng xem và tải xuống các thủ tục FSS cần thiết bất cứ khi nào quý vị cần.
- **Nộp tài liệu dễ dàng:** An toàn cập nhật các giấy tờ cần thiết trực tiếp cho Chuyên Viên Dịch Vụ Gia đình (Family Service Technician) của quý vị—không cần gửi qua email hoặc đường bưu điện!
- **Luôn cập nhật thông tin:** Theo dõi trạng thái tài khoản của quý vị và nhanh chóng nhận được các thông tin cập nhật quan trọng.

📞 **Hãy bắt đầu ngay hôm nay bằng cách đăng ký tại:** <https://fpocdoe.nohosoftware.com/>

🇵🇷 LỜI NHẮC QUAN TRỌNG VỀ VIỆC TRỞ LẠI TRƯỜNG HỌC 🇵🇷

Con quý vị có sắp vào lớp Mẫu giáo chuyển tiếp (TK), Mẫu giáo (Kindergarten) hoặc lên lớp 1 không?

Vui lòng liên hệ với Chuyên Viên Dịch vụ Gia Đình của quý vị càng sớm càng tốt để cập nhật lịch chăm sóc của con quý vị. Xin lưu ý rằng các yêu cầu thay đổi có thể mất đến 10 ngày làm việc để được xử lý, vì vậy quý vị vui lòng lên kế hoạch phù hợp. Việc cập nhật lịch chăm sóc của con quý vị sẽ giúp đảm bảo các dịch vụ chăm sóc trẻ không bị gián đoạn.

Vui lòng cung cấp những thông tin sau:

- Tên trường tiểu học và học khu
- Lớp mà (các) con quý vị sẽ vào học
- Bất kỳ giấy tờ bổ sung nào được Chuyên viên dịch vụ gia đình của quý vị yêu cầu

Theo Điều 18075.2, OCDE sẽ không hoàn trả cho các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ đối với thời gian học tập theo lịch trình tại trường công lập hoặc trường tư thục mà trẻ trong độ tuổi đi học đang theo học.



HƯỚNG DẪN: CÁCH ĐIỀN BẢNG CHẤM CÔNG

Parent is responsible to ensure information is correct & accurate. Failure to complete attendance sheet correctly can result in dis-enrollment from program.

DATE	DAY	ACTUAL TIME IN	PROVIDER TIME OUT	ACTUAL TIME OUT	REASON FOR ABSENCE	AGENCY USE
1	Sun					
2	Mon					
3	Tue					
4	Wed					
5	Thu					
6	Fri					
7	Sat					
8	Sun					
9	Mon					
10	Tue					
11	Wed					
12	Thu					
13	Fri					
14	Sat					
15	Sun					
16	Mon					
17	Tue					
18	Wed					
19	Thu					
20	Fri					
21	Sat					
22	Sun					
23	Mon					
24	Tue					
25	Wed					
26	Thu					
27	Fri					
28	Sat					
29	Sun					
30	Mon					
31	Tue					

PROVIDER USE ONLY: INVOICE FOR THIS CHILD

Parent must sign & date

Provider must sign & date

Provider can enter invoiced amount



Bảng chấm công chăm sóc trẻ là một tài liệu điểm danh có giá trị pháp lý và phải được điền đầy đủ mỗi ngày với thời gian chính xác khi trẻ được đưa đến và đón về.



Nhân viên OCDE FSS sẽ kiểm tra bảng chấm công một cách chi tiết để đảm bảo tính chính xác, tuân thủ theo các hướng dẫn do Sở Dịch Vụ Xã Hội California (California Department of Social Services) và các chính sách, quy trình của OCDE FSS đề ra, trước khi tiến hành xử lý khoản hoàn trả chi phí.



Bảng chấm công phải được điền đầy đủ mỗi ngày bằng mực xanh hoặc mực đen. Không được sử dụng bút xóa dạng dung dịch (ví dụ: White-Out). Nếu có sai sót, hãy gạch bỏ thông tin không chính xác, ký tắt bên cạnh và ghi lại thông tin đúng.

CẬP NHẬT VỀ MỨC THU NHẬP TRUNG BÌNH CỦA TIỂU BANG CALIFORNIA NĂM 2026-2027

Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2026, các hướng dẫn về Mức Thu nhập Trung Bình của Tiểu bang California (SMI) đã được cập nhật cho năm tài chính mới.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào hoặc muốn biết liệu các hướng dẫn mới có ảnh hưởng đến gia đình mình hay không, vui lòng liên hệ với văn phòng của chúng tôi. Chúng tôi rất sẵn lòng hỗ trợ quý vị xem xét điều kiện đủ tiêu chuẩn và giải đáp bất kỳ thắc mắc nào của quý vị. Vui lòng xem các mức giới hạn thu nhập mới dưới đây:

FAMILY SIZE	FAMILY MONTHLY INCOME	FAMILY ANNUAL INCOME
1-2	\$7,119	\$85,434
3	\$8,054	\$96,652
4	\$9,636	\$115,637
5	\$11,178	\$134,139
6	\$12,720	\$152,641
7	\$13,009	\$156,110
8	\$13,298	\$159,580
9	\$13,587	\$163,049
10	\$13,876	\$166,518
11	\$14,166	\$169,987
12	\$14,455	\$173,456

Để chuẩn bị sẵn sàng vào lớp Mẫu giáo (Kindergarten), con quý vị nên:

- ✓ Làm quen với các chữ cái, chữ số, màu sắc và hình dạng
- ✓ Có thái độ tích cực về việc bắt đầu đi học
- ✓ Có khả năng học những điều mới và kết bạn mới
- ✓ Có thể xa cha mẹ trong thời gian dài
- ✓ Có khả năng tự làm việc và tự đưa ra lựa chọn
- ✓ Có thể diễn đạt cảm xúc và ý tưởng bằng những câu hoàn chỉnh
- ✓ Có khả năng giải quyết vấn đề và suy nghĩ sáng tạo



Quý vị biết một gia đình đang cần hỗ trợ chi phí chăm sóc trẻ không?

Nếu quý vị biết một gia đình có thể cần hỗ trợ chi phí chăm sóc trẻ, các chương trình hỗ trợ tài chính có thể dành cho những gia đình đủ điều kiện tại Quận Cam.

Bắt đầu thật dễ dàng! Các gia đình có thể truy cập **chs-ca.org** để tìm hiểu thêm về chương trình hỗ trợ chi phí chăm sóc trẻ, xem các yêu cầu về điều kiện đủ tiêu chuẩn và nộp đơn đăng ký. Tất cả các đơn đăng ký ban đầu cho dịch vụ chăm sóc trẻ được trợ cấp tại Quận Orange phải được nộp thông qua **Children's Home Society of California (CHS)**.

Dù các gia đình đang trở lại làm việc, đi học hay tìm kiếm các lựa chọn chăm sóc trẻ với chi phí phải chăng, chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào hoặc cần hỗ trợ trong quá trình nộp đơn, hãy hướng dẫn các gia đình liên hệ với đội ngũ của chúng tôi—chúng tôi rất vui được hỗ trợ và đồng hành cùng quý vị trong từng bước!